KINH ÑAÏI PHÖÔNG ÑAÚNG ÑAÏI TAÄP

**QUYEÅN 38**

**Phaåm 14: NHAÄT TAÏNG PHAÀN 4: ÑÒNH**

Baáy giôø, Ñöùc Phaät baûo boán Boà-taùt söù giaû vaø voâ soá Boà-taùt quyeán

thuoäc:

–Thieän nam! Neáu muoán ôû coõi Ta-baø tu taäp, caùc vò haõy tuøy yù hoäi nhaäp choã tu hoïc töø phöôùc ñöùc caên laønh, cho ñeán Tam-muoäi, Ñaø-la-ni, Tam-ma-ñeà, Tam-ma-baït-ñeà. Nghe lôøi Phaät, caùc Boà-taùt nhaäp ñònh, phoùng ra aùnh saùng töø thaân, hoaëc to baèng ngoïn ñuoác, hoaëc baèng traêm ngaøn vaïn aùnh saùng maët trôøi.

Khi ñoù, Ñaïi ñöùc Kieàu-traàn-nhö nöông nôi thaàn löïc cuûa Phaät, töï nghó: Hoâm nay ta seõ hoûi Nhö Lai moät caâu. Neáu Nhö Lai phaân bieät neâu roõ veà vaên töï nghóa lyù cuûa boán Ñaø-la-ni thì chuùng sinh ôû coõi Ta-baø vaø möôøi phöông neáu nghe ñöôïc seõ tröø heát moái nghi ngôø, ñaït trí saùng, sôùm thaønh töïu boán quaû. Sa-moân vöôït ba ñöôøng aùc, thoï thaân ngöôøi, trôøi, ñaït phaùp thuaàn thieän. Suy nghó nhö vaäy roài, Toân giaû Kieàu-traàn-nhö rôøi toøa, chaép tay höôùng Phaät, im laëng ñôïi. Ñöùc Phaät hoûi:

–Kieàu-traàn-nhö! Khoâng phaûi laø oâng khoâng ñònh hoûi Nhö Lai chaêng?

Kieàu-traàn-nhö thöa:

–Theá Toân! Ñuùng vaäy, con muoán hoûi, xin Nhö Lai cho pheùp.

–Kieàu-traàn-nhö! Haõy hoûi, Nhö Lai seõ giaûng noùi ñeå oâng roõ.

–Theá Toân! Nhö trong kinh Phaät noùi:

–Coù hai phaùp ñöa ñeán sinh töû, ñoù laø AÙi vaø Phuù-giaø-na. Xin Phaät noùi roõ veà hai phaùp ñoù.

Phaät noùi:

–Laønh thay, laønh thay! Kieàu-traàn-nhö caâu hoûi raát raát coù yù nghóa. Vì thöông xoùt chuùng sinh, muoán ñem nieàm vui cho chuùng sinh neân oâng ñaõ hoûi thaät ñuùng luùc. Kieàu-traàn-nhö! Haõy laéng nghe Nhö Lai seõ noùi roõ.

–Xin vaâng, Theá Toân! Con xin laéng nghe, thoï trì.

–Kieàu-traàn-nhö! AÙi coù ba thöù, ñoù laø AÙi nôi coõi Duïc, AÙi nôi coõi Saéc vaø AÙi nôi coõi Voâ saéc. Laïi coù ba thöù, ñoù laø: Höõu aùi lìa höõu aùc vaø phaùp. Kieàu-traàn-nhö! Theá naøo AÙi laø Duïc aùi? Duïc laø buoâng thaû, vì buoâng thaû, vì buoâng thaû neân tham tieáp xuùc; vì tieáp xuùc neân thaáy vui thích. Chuùng sinh tham chaáp caùc phaùp ñoù. Loøng duïc nhö löûa thieâu, khieán öa thích taïo möôøi ñieàu aùc, boû möôøi phaùp laønh. Do nhaân duyeân aáy, bò ñoïa vaøo ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, Daï-xoa baàn cuøng, thoï thaân naêm aám vôùi bao nhieâu khoå naõo trong sinh töû, tuy thoï khoå nhöng khoâng sinh sôï haõi, khoâng hoå theïn, khoâng thích tu phaùp laønh. Cöù troâi laên nhö theá nhöng raát khoù ñöôïc thaân ngöôøi. Neáu ñöôïc laøm ngöôøi thì vì tham duïc neân thaân khaåu khoâng trong saïch, taïo voâ soá nghieäp aùc naëng keå caû naêm toäi voâ giaùn. Vì theá laïi tieáp tuïc bò ñoïa vaøo ba ñöôøng aùc, chòu khoå naõo khaùc. Taát caû ñau khoå ñeàu do tham duïc. Nhaân duïc troùi buoäc con ngöôøi nhö loaøi heo töï laên mình trong phaân dô, vaøo ba ñöôøng aùc, tieáp tuïc chòu khoå. Vì theá, Nhö Lai neâu giaûng chaùnh phaùp ñoaïn tröø tham duïc. Nghe phaùp Phaät, chuùng sinh naøo bieát quaùn duïc ueá taïp, nhö traùi caây ñoäc, töïa ñoáng löûa, thuoác ñoäc, phaân nhô, dao beùn, giaëc cöôùp, Chieân-ñaø-la, Giaø-hy-na, hoøn saét noùng, möa ñaù lôùn, nhö gioù döõ Tyø-lam baø raén ñoäc, vöïc saâu hoang vaéng, La-saùt, Baït-ñaø-giaø-ñaø, röøng Thi-la. Quaùn bieát roõ toäi loãi cuûa duïc, chuùng sinh aáy heát söùc kinh sôï, thích tu hoïc phaùp, caïo boû raâu toùc, xuaát gia hoïc Phaät, thanh tònh taâm, haønh phaùp cöùu ñoä, luùc saép cheát, taâm ñònh, nieäm phaùp, ñöôïc thaáy Phaät giaûng phaùp cho ñaïi chuùng, vui möøng, thaáy ñöôïc saéc thaân Phaät, sau khi cheát khoâng bò ñoïa vaøo ba ñöôøng aùc, ñöôïc sinh veà coõi Phaät, soáng cuøng ngöôøi laønh, tu taäp saùu phaùp Ba-la-maät, naêm Thoâng, Nieát-baøn, ñaïi Töø bi giaùo hoùa chuùng sinh, ñöôïc thaân trang nghieâm baèng phöôùc ñöùc cuûa chö Phaät, ñoaïn heát taäp khí cuûa phieàn naõo quaù khöù, trang nghieâm thaân taâm. Ví nhö boû y phuïc vaøo gioû höông, y phuïc thôm nhöng höông khoâng maát, khoâng giaûm muøi. Cuõng theá, naøy Kieàu-traàn-nhö! Chuùng sinh nhôø thích phaùp, luùc laâm chung ñöôïc thaáy Phaät, vui möøng, ñöôïc sinh veà coõi Phaät, ôû vôùi ngöôøi laønh, caên laønh cuûa nhöõng ngöôøi aáy khoâng bò giaûm, ñaït thaân taâm trang nghieâm, khoâng bao laâu seõ thaønh töïu ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng, phaùp thieän aáy vaãn khoâng giaûm. Vì theá, Kieàu-traàn-nhö! Thieän nam, tín nöõ thaáy lôïi ích cuûa mình, ngöôøi, thöôøng gaàn guõi hoïc hoûi Thieän tri thöùc, nghe toäi loãi cuûa duïc, nhôø theá mau choùng ñaït ñaïo Boà-ñeà voâ thöôïng.

Kieàu-traàn-nhö! Baïn laønh chính laø Phaät, Boà-taùt, Bích-chi-phaät, A- la-haùn laø ta. Vì sao? Ta vaøo ñôøi vì thöông xoùt taát caû chuùng sinh, muoán

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

giuùp chuùng ñoaïn heát khoå naõo neân noùi roõ toäi loãi cuûa duïc. Do vaäy, ñaïi chuùng neân nghe lôøi ta, lôøi ta noùi khoâng hö doái, laø lôøi thaät, coù yù nghóa, khoâng phaûi lôøi thoâ aùc, laø lôøi Töø bi. Ta seõ noùi roõ toäi loãi cuûa duïc, caùc oâng haõy laéng nghe, thoï trì. Nhôø ñoù seõ thoaùt khoûi ba ñöôøng aùc, sôùm ñaït quaû Boà-ñeà voâ thöôïng.

Taát caû chuùng sinh ôû coõi Ta-baø ñeàu thöa:

–Ngöôõng mong Nhö Lai noùi roõ toäi loãi cuûa duïc, chuùng con seõ laéng nghe vaø thoï trì.

–Kieàu-traàn-nhö! Coù boán nhaân duyeân ñeå chuùng sinh khôûi duïc: Tham saéc *(daøi, ngaén, ñoû, traéng…)*, tham tieáp xuùc, tham thoï laïc, tham trang söùc ca muùa. Tham saéc: Saéc laø söï hoøa hôïp cuûa boán ñaïi, luoân sinh dieät, khoâng coù ngaõ, khoâng coù chuùng sinh. Taát caû phaøm phu do voâ minh ñieân ñaûo neân chaáp saéc, giaùc quaùn veà saéc, roài phaân bieät nam, nöõ, ñeïp, xaáu. Do ñoù, löûa duïc khôûi, ngöôøi nam thaáy vaø yeâu thích ngöôøi nöõ, chaáp xaáu ñeïp, ñen traéng... Vì theá neáu chöa coù duïc thì khôûi duïc, ñaõ coù thì taêng duïc, khoâng bao giôø muoán xa rôøi, laøm giaûm caên laønh, khoâng thích Thieän tri thöùc, khoâng phoøng hoä nghieäp cuûa thaân, khaåu, yù, taïo neân toäi loãi, khoâng thaáy toäi loãi cuûa duïc, ñoïa vaøo ba ñöôøng aùc, ngaï quyû, suùc sinh, chòu voâ soá khoå trong nhieàu kieáp. Baäc trí quaùn saéc, thaáy baát tònh, bieát roõ saéc thaân laø söï hoøa hôïp toùc loâng gaân thòt thaáy töôùng xöông traéng sau khi thaân hoaïi. Taát caû caùc thaân saéc nam, nöõ, gaàn, xa, mình, ngöôøi, ngöôøi ñeàu theá. Ñoù laø taâm tuøy thuaän ñaïo, ñoaïn duïc ban ñaàu. Laïi quaùn taâm trong xöông traéng ñoù nhö ngoài treân choâng gai, ñaït taâm tòch tónh, khoâng thaáy hôi thôû ra vaøo, khoâng thaáy töôùng aùc, vieäc aùc, khoâng nghó nhôù, khoâng duyeân döïa, ñaït tòch tónh baèng Xa-ma-tha. Ñoù laø haønh ñaïo ñoaïn duïc thöù hai. Theá naøo laø thaân tòch tónh. Nhôø quaùn nieäm nhö theá, ñònh hôi thôû cuûa thaân, nghó ñeán söï tòch tónh cuûa Phaät, baäc Trí tueä, nhanh choùng thuaän theo Xa-ma-tha. Ñoù laø nhôø tòch tónh ñoaïn phieàn naõo thöù ba. Laïi quaùn xöông coát… laø moät ñoáng gai nhoû, quaùn bieát söï roãng laëng, hö hoaïi thaønh caùt buïi, bò gioù thoåi, taát caû caùc boä phaän treân thaân ñeàu nhö theá. Ñoù laø caùch ñoaïn phieàn naõo baèng Xa-ma-tha thöù boán.

Toân giaû Kieàu-traàn-nhö thöa:

–Theá Toân! Töôùng hö khoâng laø töôùng höõu vi?

–Ñuùng theá!

–Theá Toân! Töôùng höõu vi ñoù laø töôùng mình hay töôùng ngöôøi?

Kieàu-traàn-nhö! Quaùn saùt phaùp giôùi, höõu vi giôùi laø töï töôùng. Vì sao? Ngöôøi quaùn saùt söï tòch tónh cuûa saéc laø thaáy Nhö Lai. Vì sao? Ngöôøi naøy quaùn bieát saéc thaân nhö caùt buïi, bò gioù thoåi, laïi quaùn thaät taùnh cuûa

saéc, bieát laø roãng laëng, khoâng thaáy töôùng, chæ thaáy hö khoâng, thöôøng quaùn, tu töôùng hö khoâng, bieát saéc cuûa möôøi phöông ñeàu roãng laëng, nhö löu ly khoâng tyø veát, thaáy chö Phaät ôû ñoù, thaáy ba möôi hai töôùng toát vaø taùm möôi veû ñeïp, röïc rôõ nhö caây Ni-caâu-ñaø. Neáu töøng tu taäp ñaïo Nieát- baøn, töøng troàng caên laønh, ngöôøi aáy seõ hoûi Nhö Lai veà taùc giaû cuûa töôùng hö khoâng, thôøi gian hoaïi dieät cuûa noù. Do vaäy Nhö Lai noùi roõ hö khoâng chæ laø danh töø, khoâng ai taïo neân, laøm sao hoaïi dieät. Hö khoâng khoâng giaùc quaùn, khoâng vaät, soá, khoâng töôùng maïo, khoâng sinh dieät, khoâng coù töôùng phaùp, khoâng coù ñoái töôïng chuû theå, döùt moïi söï raøng buoäc, ñaït quaû A-na-haøm, ñoaïn taâm tham duïc nhöng chöa ñoaïn ñöôïc keát söû cuûa coõi Duïc, Saéc, Voâ saéc, taâm kieâu maïn, voâ minh. Ngöôøi naøy laïi ñöôïc thaáy Phaät, mong ñöôïc thaáy saéc thaân cuï theå cuûa Phaät, thaáy Nhö Lai hieän khaép möôøi phöông. Luùc naøy ngöôøi aáy muoán thaáy ít, nhieàu ñeàu ñöôïc toaïi nguyeän. Laïi nghó chö Phaät töø ñaâu ñeán, chö Phaät khoâng ñeán khoâng ñi, thaân taâm trong ba coõi ñeàu laø hö giaû vì theá ta môùi tuøy yù thaáy nhieàu ít, Phaät chính laø taâm ta. Vì töï taâm laø Phaät, töï taâm thaáy Phaät. Taâm chính laø thaân ta, thaân laø hö khoâng. Do giaùc quaùn ta thaáy voâ löôïng, voâ bieân Phaät, khoâng phaûi do taâm thaáy bieát, töôùng taâm thaáy thì khoâng theå ñoaïn, ta quaùn taùnh cuûa phaùp giôùi khoâng beàn thaät, sinh khôûi tuøy nieäm. Vì theá taát caû taùnh töôùng vaø taâm giaùc quaùn ñeàu laø hö khoâng. Taùnh hö khoâng khoâng phaûi coù. Ngöôøi thaáy bieát nhö vaäy laø nhôø nhaân phaùt taâm Boà-ñeà, tu taäp Tam-muoäi cuûa quaù khöù, ñöôïc thaáy Phaät. Neáu caàu Thanh vaên seõ ñaït Tam-muoäi voâ töôùng, taâm trí thanh tònh khoâng chaáp tröôùc, tröø voâ minh, ñaït nhaãn tuøy thuaän khoâng, sôùm thaønh töïu boán quaû. Neáu thaáy söï roãng laëng seõ ñaït thaân taâm tòch tónh *(giaûi thoaùt khoâng)* deã daøng ñaït A-la-haùn. Ñoù laø haïnh tu taäp tòch tónh ñoaïn tröø phieàn naõo thöù naêm. Luùc Phaät giaûng phaùp naøy, coù chín traêm chín ngaøn vaïn öùc chuùng sinh ñaït nhaãn thuaän Xa- ma-tha, taùm vaïn boán ngaøn ngöôøi ñaït nhaãn thuaän khoâng, saùu vaïn ngöôøi trôøi thaønh töïu phaùp giaûi thoaùt Tam-ma-ñeà khoâng, hai vaïn chuùng sinh chöùng Tam-muoäi chö Phaät hieän taïi, voâ soá chuùng sinh ñaït quaû Tu-ñaø- hoaøn, taùm vaïn Tyø-kheo ñaït ñaïo voâ laäu.

Ñöùc Phaät laïi baûo:

–Kieàu-traàn-nhö! Ngöôøi quaùn ñaàu, xöông maø taâm khoâng döøng, khoâng thích thì chöa ñöôïc ñieàu phuïc, khoâng ñaït giaûi thoaùt. Ngöôøi naøy neân ñeán röøng Thi-ñaø ñeå quaùn xaùc cheát, thaáy xaùc xanh saïm, sình tröôùng, thaáy maùu muû chaûy traøn, da thòt tan röõa, loài gaân xöông, chim thuù tranh aên, xöông traéng, ñaàu laâu, tay chaân rôøi raïc, vôùi thaân ñoù taâm truï vaøo ñaâu.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Thaáy saéc thaân beân ngoaøi tan raõ nhö vaäy, thaân mình coù gì khaùc. Cöù theá ngöôøi naøy chuyeân taâm khoâng chaïy theo caùc duyeân, luoân quaùn saùt duø laø ñi ñöùng naèm ngoài, ngaøy ñeâm, nhaém maét, môû maét, ít nhieàu, trong ngoaøi. Cöù theá quaùn ñeán coû caây soâng nuùi, ngöôøi vaät. Ngöôøi naøy luoân soáng trong taâm nieäm quaùn caùc töôùng aáy, taâm an truï nhö nuùi, an ñònh khoâng loaïn, quaùn söï ueá taïp. Cöù theá cho ñeán luùc saép cheát, ngöôøi aáy vaãn khoâng ñaém nhieãm, ñoaïn duïc hieän taïi nhöng chöa ñoaïn ñöôïc duïc ñôøi sau. Neáu ñaït Ñaø-la-ni Thuaän hö khoâng ngöôøi naøy seõ quaùn söï tan raõ cuûa xöông, bò gioù thoåi nhö haït buïi. Thaân mình ñaõ vaäy, taát caû caûnh vaät beân ngoaøi cuõng theá, ñeàu bò gioù thoåi tan nhö haït buïi, nhö hö khoâng khoâng theå noùi naêng, bieát töôùng hö khoâng, thaáy moïi vaät nhö löu ly xanh, laïi quaùn veà caùc maøu vaøng, ñoû, traéng, tím, pha leâ moïi vaät neân taâm khoâng chaïy theo. Laïi quaùn veà nöôùc, thaáy moïi vaät ñeàu nhö nöôùc, thaáy ñaïi ñòa ñeàu nhö boán ngoùn tay, khoâng theâm bôùt, laïi nhaán ngoùn chaân vaøo ñaïi ñòa ñeå noù chuyeån ñoäng, tuøy yù ñeå chuyeån ñoäng ít nhieàu, taát caû soâng bieån ñeàu theá, do chuyeån ñoäng neân phaùt ra aâm thanh, vang tôùi nôi khaùc. Laïi quaùn trong nöôùc coù bao nhieâu hình saéc nhö hoa Öu-baùt-la, Caâu-vaät-ñaàu, Baùt-ñaàu-ma, Phaân-ñaø- lôïi ngöôøi naøy tuøy yù thaáy taát caû caùc saéc ñoù. Laïi quaùn hö khoâng laø ñaïi ñòa, roài ñi ñöùng naèm ngoài cuùi ngöôùc treân ñoù. Laïi quaùn caùc hình saéc vi teá nhö boâng Ñaâu-la treân nuùi, roài töï taïi ñi laïi treân ñoù. Sau khi quaùn caûnh vaät beân ngoaøi ngöôøi naøy laïi buoäc taâm, quaùn töï thaân, tieáp tuïc tu taäp laïi nhaäp Tam-muoäi Hoûa quang, hieän voâ soá haøo quang vôùi caùc maøu xanh, vaøng, ñoû, traéng, pha leâ; laïi nhaäp ñònh Vieâm-ma-ca, phoùng ra nöôùc löûa töø thaân, aån hieän trong ñaát nhö chim bay trong hö khoâng khoâng chöôùng ngaïi, duøng tay che laáp aùnh saùng maët trôøi, maët traêng khoâng heà kinh sôï, bay ñeán coõi Phaïm thieân. Hieän thaàn bieán xong, laïi quaùn caùc maøu saéc xanh, vaøng, ñoû, tím, pha leâ nôi thaân, laïi nghó döôïc thaáy Phaät, tuøy yù töôûng lôùn nhoû, nhieàu ít, bieát chö Phaät, khoâng ñeán ñi, bieát thaân ñeàu do taâm. Vì sao? Vì thaáy tuøy taâm, taâm chính laø thaân, thaân laø hö khoâng, do giaùc quaùn maø thaáy voâ soá Phaät, nhöng taâm khoâng thaáy bieát taâm, quaùn taùnh phaùp giôùi khoâng beàn thaät, taát caû caùc phaùp ñeàu do giaùc quaùn maø coù. Vì theá taùnh phaùp laø hö khoâng, taùnh hö khoâng laø roãng laëng. Töø taâm thaáy moïi hình saéc, bieán hieän moïi vaät, taát caû nhö gioù, khoâng chaân thaät; taâm voïng töôûng nöông töïa saéc. Ñoù laø Ñaø-la-ni Thuaän töù ñeá khoâng khaùc phaøm phu. Kieàu- traàn-nhö! Theá naøo laø Ñaø-la-ni Thuaän töù ñeá khaùc vôùi phaøm phu? Ngöôøi quaùn bieát hö khoâng khoâng theå naém baét, khoâng giaùc quaùn, khoâng theå noùi naêng. Taâm nhö hö khoâng, taát caû ñeàu laø hö voïng, saàu naõo, giaû doái, nhö löûa ñoát, ngöôøi naøy xa boû saéc khoâng ñoù, taâm khoâng sinh, ñaït tòch tónh.

Khi ñaõ ñaït tòch tónh taâm khoâng sinh khôûi nöõa. Vì sao? Vì duyeân cuûa taâm ñaõ dieät neân taâm dieät, ñoaïn tröø moïi söï vui thích cuûa thaân taâm, thaân an oån; vì khoâng giaùc quaùn neân mieäng khoâng noùi, taâm an truï trong ñònh, nhaäp Tam-muoäi tòch dieät suoát moät ngaøy ñeâm, laïi töï taïi soáng trong ñònh caû traêm ngaøn vaïn naêm. Sau khi xuaát ñònh, ngöôøi naøy boû phaùp höõu laäu vaø tuoåi thoï, nhaäp Nieát-baøn. Ñoù laø giaûi thoaùt thöù nhaát Ñaø-la-ni Thuaän töù ñeá voâ laäu khaùc phaøm phu.

Kieàu-traàn-nhö! Theá naøo laø Ñaø-la-ni Thuaän töù ñeá khoâng khaùc phaøm phu? Neáu coù ngöôøi nghó: Ta tuøy giaùc quaùn quaùn saéc, quaùn ngaõ nhö vaäy taâm ta laø saéc, saéc laø taâm ta, boû saéc töôùng, quaùn taùnh cuûa hö khoâng, nhaäp Tam-muoäi voâ löôïng khoâng xöù. Laïi nghó saéc laø khoâng, töø saéc ñoù ta thaáy hö khoâng, bieát caûnh giôùi laø töôùng hö khoâng, taùnh cuûa hö khoâng khoâng chöôùng ngaïi, laø nôi döøng cuûa gioù, gioù laø moät töôùng cuûa boán ñaïi, saéc ngaõ cuõng thuoäc boán ñaïi, caû hai khoâng sai khaùc; taâm cuõng nhö hö khoâng. Laïi nghó: Theå cuûa boán ñaïi laø gì? Taùnh cuûa caùc phaùp roãng laëng, taùnh cuûa mình ngöôøi cuõng theá. Phaøm hö khoâng laø khoâng sôû höõu, khoâng sinh dieät, khoâng nôi choán, nhaø cöûa, ngöôøi naøy laïi nieäm Phaät, thaáy voâ soá Phaät trong hö khoâng, ñaït quaû A-na-haøm. Ñoù laø giaûi thoaùt thöù hai nôi Ñaø-la-ni Thuaän töù ñeá khaùc phaøm phu. Haønh giaû laïi nghó: Caûnh giôùi laø töôùng hö khoâng, töôùng cuûa ta laø gì? Hö khoâng laø ta, ta laø thanh tònh, laø taâm ta, ta khoâng hình saéc, hö khoâng voâ bieân, ta cuõng theá. Ñoù laø Ñaø- la-ni Nhö thaät khoâng khaùc phaøm phu. Quaùn caùc phaùp roãng laëng, khoâng coù ngaõ vaø sôû höõu cuûa ngaõ. Hö khoâng khoâng coù ngaõ, saéc cuõng khoâng coù ngaõ, quaùn Nhö Lai chính laø ta, ñöôïc thaáy Phaät, ñaït ba quaû ñaàu, ñoaïn heát phaùp höõu laäu ñaït quaû A-la-haùn. Ñoù laø giaûi thoaùt thöù ba nôi Ñaø-la-ni Thuaän töù ñeá khaùc phaøm phu. Haønh giaû laïi quaùn ta thanh tònh, khoâng nhô nhôùp, laø hö khoâng, söï roãng laëng laø taâm ta; ñoaïn heát phieàn naõo laø taâm thanh tònh; tu taùm Chaùnh ñaïo laø taâm thanh tònh, ñaït boán quaû Sa- moân. Ñoù laø giaûi thoaùt thöù tö nôi Ñaø-la-ni Thuaän töù ñeá khaùc phaøm phu. Haønh giaû quaùn töôùng saéc laø töôùng phaân bieät, töôùng saân, töôùng sinh töû, ñeå ñoaïn töôùng sinh töû haønh giaû quaùn töôùng taâm roãng laëng. Ñoù laø Ñaø- la-ni Thuaän töù ñeá khaùc phaøm phu. Haønh giaû quaùn ta tòch tónh, nhöng chöa ñoaïn giaùc quaùn, laïi quaùn ta vaø sôû höõu cuûa ta nhö hö khoâng. Ngaõ, sôû höõu cuûa ngaõ laø khoå. Nhaân duyeân cuûa khoå laø taäp, khoå taäp coù theå ñoaïn laø dieät, quaùn khoå taäp dieät laø ñaïo, thaønh töïu boán quaû Sa-moân. Ñoù laø giaûi thoaùt thöù naêm Ñaø-la-ni Thuaän töù ñeá khaùc phaøm phu. Haønh giaû laïi nghó: Vì sao? Ta ñaõ quaùn töôùng hö khoâng, hö khoâng laø ta, ta khoâng

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

taùch rôøi hö khoâng ñeå quaùn. Quaùn thöùc cuõng vaäy, hö khoâng voâ löôïng, voâ bieân, thöùc cuõng voâ löôïng, voâ bieân. Ñoù laø Ñaø-la-ni Thuaän töù ñeá khaùc phaøm phu. Haønh giaû quaùn thöùc laø töôûng, laø giaùc quaùn, laø khoå. Bieát nguyeân nhaân gaây neân khoå laø taäp, khoå taäp coù theå ñoaïn laø dieät, quaùn khoå taäp dieät laø ñaïo, ñaït boán quaû Sa-moân. Ñoù laø giaûi thoaùt thöù saùu Ñaø-la-ni Thuaän töù ñeá khaùc phaøm phu. Haønh giaû quaùn thöùc xöù laø giaùc quaùn nhö kim chaâm vaøo ngöôøi, nhö ung nhoït, nhö beänh khoå, vöôït treân thöùc xöù tu quaùn voâ töôûng xöù, khoâng duyeân nôi caùc phaùp, an truï Tam-ma-baït-ñeà voâ töôûng. Ñoù laø Tam-ma-baït-ñeà khoâng khaùc phaøm phu. Haønh giaû quaùn thöùc laø phaùp khoå naõo, laø ung nhoït, vöôït treân thöùc ñeà quaùn voâ töôûng. Voâ töôûng laø khoâng coù ngaõ, khoâng voïng töôûng chaáp ngaõ vaø sôû höõu cuûa ngaõ, quaùn Nieát-baøn thanh tònh, ñaït boán quaû Sa- moân. Ñoù laø giaûi thoaùt thöù baûy Ñaø-la-ni Thuaän töù ñeá khaùc phaøm phu. Haønh giaû quaùn voâ töôûng xöù chính laø voïng töôûng vi teá, vöôït treân voâ töôûng haønh giaû quaùn phi höõu töôûng phi voâ töôûng. Ñoù laø Ñaø-la-ni nhö thaät khoâng khaùc phaøm phu. Haønh giaû quaùn phi höõu töôûng, phi voâ töôûng laø khoå lôùn, coù theå ñoaïn, coù theå giaûi thoaùt, thaønh töïu boán quaû Sa-moân. Ñoù laø giaûi thoaùt thöù taùm nôi Ñaø-la-ni Thuaän töù ñeá khaùc phaøm phu.

Kieàu-traàn-nhö! Ñaø-la-ni ñoù coù voâ soá lôïi ích nhö vaäy, coù theå ñoaïn tröø tham duïc, tham saéc, tham phi saéc, vöôït vò phaøm phu, ñaït phaùp Thaùnh nhaân, vónh vieãn ñoaïn tröø nhaân nôi ba ñöôøng aùc, khoâng bao giôø thoï sinh trong ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh. Ñoù laø Ñaø-la-ni Thuaän töù ñeá. OÂng neân bieát, Ñaø-la-ni naøy chính laø Ñaø-la-ni cuûa Ñöùc Phaät Chieâm-ba-ca Hoa Saéc maø Boà-taùt Nhaät Haïnh Taïng mang ñeán. Vì ta giaûng kinh lôùn neân Ñöùc Phaät môùi taëng trao. Ñaø-la-ni naøy coù theå ñoaïn tröø taát caû phieàn naõo keát phöôïc, moïi taâm kieâu maïn, giuùp theá gian vöùt boû nghieäp nhaø vaø moïi hyù luaän, tröø caùc chaáp ngaõ, nghi, baø-la-ña, thöôøng, ñoaïn, thoï maïng, boå-sa, phuù-giaø-la, söï bieát, saéc, söï sinh, boán ñaïi, bieát roõ naêm aám möôøi hai nhaäp, möôøi taùm giôùi, giuùp ngöôøi thoï trì höôûng phaùp laïc Nieát-baøn, tröø quaân ma, ñieàu phuïc roàng aùc, laøm cho caùc chuùng trôøi, Daï-xoa hoan hyû, A-tu-la, Ca-laâu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø thì kinh sôï, dieät ngoaïi ñaïo taø aùc, laøm cho Baø-la-moân, Saùt-lôïi, Tyø-xaù, Thuû-ñaø an vui, giuùp ngöôøi nöõ giaûm tham duïc, ngöôøi trí thì ñöôïc vui, ngöôøi tu thieàn thì thích nôi vaéng veû, chöõa heát beänh hieåm aùc, tröø caùc vieäc aùc nhö tranh chaáp, ñoùi khaùt, dòch beänh, cheát yeåu, suy yeáu, giaëc cöôùp, möa gioù ñoäc, luït loäi, haïn haùn, laøm cho chaùnh phaùp ñöôïc thònh vöôïng, côø phaùp ñöôïc döïng leân, Tam baûo khoâng ñoaïn tuyeät an uûi chuùng sinh troâi laên, khieáp sôï trong sinh töû, mang laïi nieàm vui cho chuùng, phaùt sinh hai trí taän vaø voâ sinh.

Luùc Phaät giaûng phaùp naøy, coù voâ löôïng, voâ bieân a-taêng-kyø trôøi ngöôøi dieät tröø traàn caáu, ñaït Phaùp nhaõn tònh trong caùc phaùp, chín möôi saùu öùc na-do-tha chuùng sinh ñoaïn phieàn naõo, chöùng giaûi thoaùt, taùm möôi öùc traêm ngaøn na-do-tha chuùng sinh saït Ñaø-la-ni Thuaän töù ñeá, voâ löôïng, voâ soá a-taêng-kyø chuùng sinh phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng, ñaït ñaïo khoâng thoaùi chuyeån, taùm vaïn hai ngaøn chuùng sinh ñaït phaùp Nhaãn voâ sinh, Trôøi, Roàng, Daï-xoa, La-saùt, A-tu-la, Ca-laâu-la, Caøn-thaùt-baø, Khaån-na- la, Ma-haàu-la-giaø, Tích-leä-ña, Cöu-baøn-traø, Tyø-xaù-gia, Nhaân phi nhaân ñeàu khen ngôïi:

–Hy höõu thay! Hy höõu thay! Ñöùc Theá Toân voâ thöôïng, tieáng noùi vi dieäu, khoâng theå nghó baøn, thuø thaéng khoù löôøng, khoâng theå neâu baøy, ñem aùnh saùng trí cho ngöôøi khoâng maét trí, giuùp chuùng sinh ñaët gaùnh khoå xuoáng laøm con thuyeàn cöùu chuùng sinh ñang troâi daït trong bieån khoå, ai nghe ñöôïc lôøi noùi töø trí voâ ngaïi maø laïi khoâng phaùt taâm Boà-ñeà.

Luùc ñoù, Toân giaû Kieàu-traàn-nhö baïch Phaät:

–Theá Toân! Ñaø-la-ni Nhaät nhaõn lieân hoa ra sao? Theo Boà-taùt Nhaät Haïnh Taïng noùi ngöôøi trí thoï trì ñoïc tuïng bieân cheùp seõ ñöôïc lôïi ích lôùn, khoâng vui thích ôû trong nguïc ba coõi, ñaït giaûi thoaùt Tam-ma-ñeà voâ töôûng, Tam-muoäi khoâng sôû höõu, tröø dieät keát söû. Ngöôøi naøo nghe ñöôïc seõ giaûm bôùt phieàn naõo, baûy laàn thoï sinh vaøo coõi trôøi, ngöôøi, ñaït ñaïo Thaùnh, khoâng nhieãm duïc, ñöôïc trôøi ngöôøi cuùng döôøng.

Phaät noùi:

–Haõy laéng nghe, sieâng naêng chôù meät moûi. Ñaø-la-ni Nhaät nhaõn lieân hoa maø oâng hoûi khoâng thuoäc caûnh giôùi cuûa Bích-chi-phaät vaø Thanh vaên. Vì sao? Vì Ñaø-la-ni aáy coù töø möôøi taùm phaùp Baát coäng thanh tònh.

Toân giaû Kieàu-traàn-nhö baïch Phaät:

–Duø traûi qua traêm ngaøn vaïn kieáp ta vaãn khoâng noùi heát Ñaø-la-ni naøy, coøn laøm cho ngöôøi nghe meâ hoaëc. Ñaø-la-ni naøy chæ coù Phaät môùi coù theå noùi, nghe. Vì sao? Vì Ñaø-la-ni naøy coù voâ soá nghóa khoù bieát khoù toû. Nhö Ñaø-la-ni Nhaät nhaõn lieân hoa, ba Ñaø-la-ni Voâ taän caên, Trí y chæ, AÙc thuøy mieân chuùng sinh cuûa ba Ñöùc Phaät khaùc cuõng vaäy.

Kieàu-traàn-nhö baïch Phaät:

Baïch Theá Toân! Xin noùi Ñaø-la-ni Thuaän khoâng cuûa Ñöùc Phaät Sôn Vöông phöông Nam maø Boà-taùt Höông Töôïng mang ñeán.

Phaät noùi:

–Ñöôïc roài, haõy laéng nghe, Nhö Lai seõ giaûng noùi. Kieàu-traàn-nhö!

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Chuùng sinh naøo vì tham duïc tieáp xuùc laøm meâ hoaëc taâm taùnh, khoâng bieát nôi giaûi thoaùt troâi laên trong sinh töû, traûi voâ soá kieáp bò ñoïa vaøo ba coõi aùc, chòu nhieàu khoå naõo khoù kham. Thaáy vaäy, Ñaïi Boà-taùt khôûi taâm Töø bi, sieâng naêng tu ñaïo, ñaït quaû Boà-ñeà voâ thöôïng, giaûng chaùnh phaùp. Chuùng sinh naøo chuyeân taâm nghe hoïc, thöïc haønh ñuùng phaùp seõ thoaùt khoå, ñaït boán quaû Sa-moân.

Kieàu-traàn-nhö! Theá naøo laø xuùc duïc? Chuùng sinh vì duïc neân thích ñöôïc tieáp xuùc, do tieáp xuùc neân coù hoan laïc, töø ñoù daãn ñeán khoå naõo sinh giaø cheát. Kieàu-traàn-nhö! Nhö boán raén ñoäc haïi chuùng sinh baèng boán caùch: Thaáy, haø hôi, caén, chaïm. Cuõng theá, coù boán nhaân duyeân khieán chuùng sinh khôûi duïc: Thaáy, ngöûi hôi, nhôù, tieáp xuùc, vì boán phaùp aáy laøm cho chuùng sinh xa lìa caùc phaùp laønh, chòu nhieàu khoå naõo trong sinh töû.

Kieàu-traàn-nhö! Theá naøo laø giaûi thoaùt xuùc duïc? Haønh giaû nghó caùch ñoaïn tham duïc do tieáp xuùc, quaùn töôùng xöông traéng laø phöông tieän toái öu ñeå ñoaïn tham duïc, töï suy xeùt saéc laø söï hoøa hôïp cuûa boán ñaïi. Nhöõng gì do boán ñaïi taïo neân ñeàu laø voâ thöôøng, khoâng beàn chaéc, luoân hö hoaïi, ngöôøi trí khoâng thaáy söï toát ñeïp cuûa thaân hình thaønh töø loâng toùc maùu thòt da xöông. Quaùn nhö vaäy roài, thaáy moïi vaät nôi möôøi phöông thanh tònh nhö ngoïc kha, ñaït phaùp töôûng thaáy theá gian khoâng vui. Laïi nghó, töø trong sinh töû phieàn naõo naøy ta tu taäp seõ ñoaïn tröø ñöôïc sinh, giaø, beänh, cheát khoå ñau. Haønh giaû tuaàn töï quaùn töôûng xöông töø ñaâu ñeán chaân laø haønh Tyø-baø-xaù-na. Haønh giaû laïi tö duy veà caùch ñoaïn sinh töû, quaùn hôi thôû ra vaøo keát hôïp töø muõi mieäng, quaùn thaân nhö buïi bò gioù thoåi bay, khoâng thaáy töôùng thaân, thaáy töôùng hö khoâng, khoâng thaáy phaùp beân trong. Ñoù laø phaùp “khoâng” thöù nhaát. Haønh giaû laïi quaùn caûnh vaät beân ngoaøi bò gioù huûy dieät, khoâng nghó khoâng thaáy saéc beân ngoaøi. Ñoù laø phaùp “khoâng” thöù hai. Haønh giaû laïi nghó: ta ñaõ quaùn töôùng saéc trong ngoaøi laø khoâng hình töôùng, ta neân bieát roõ caùc phaùp khoâng coù töôùng ñeán ñi, ñoaïn tröø giaùc quaùn. Ñoù laø phaùp “khoâng” thöù ba. Haønh giaû laïi nghó: Thöùc laø toäi lôùn, töø thöùc coù giaùc quaùn, ta neân ñoaïn haïnh nghieäp cuûa taâm yù thöùc. Vì sao? Vì phaùp hoøa hôïp ñeàu phaûi hoaïi dieät, theå cuûa caùc phaùp höõu vi laø khoâng thaät, taùnh cuûa caùc phaùp laø tòch tónh. Ñoù laø phaùp “khoâng” thöù boán. Quaùn nhö vaäy, ñaït boán quaû Sa-moân, hoaëc nhaãn phaùp thuaän hoaëc chöùng Boà-ñeà. Haønh giaû quaùn söï giaùc quaùn laø töôùng dieät neân ñaït ñònh dieät taän. Ñoù laø Ñaø-la-ni Thuaän khoâng, khaùc phaøm phu. Ñaø-la-ni naøy thaønh töïu voâ löôïng coâng ñöùc, coù oai löïc lôùn, ñem laïi lôïi ích lôùn, tröø moïi khoå naõo, dieät heát tham duïc ba coõi, ñaët gaùnh khoå xuoáng. Ñoù laø Ñaø-la-ni do Ñöùc Phaät Sôn Vöông sai Boà-taùt Höông Töôïng mang ñeán. Vì ta giaûng kinh lôùn neân

Ñöùc Sôn Vöông taëng trao.

Luùc giaûng phaùp naøy, coù chín möôi hai vaïn traêm ngaøn chuùng sinh ñaït quaû Tu-ñaø-hoaøn, saùu traêm vaïn chuùng sinh khoâng khôûi phieàn naõo, ñaït ñaïo voâ laäu vaø giaûi thoaùt taâm tueä, chín möôi na-do-tha traêm ngaøn chuùng sinh ñaït Ñaø-la-ni thuaän khoâng ôû phaùp hoïc ban ñaàu, taùm möôi vaïn chuùng sinh ñaït quaû vò Bích-chi-phaät chöùng trí taâm ñònh, saùu möôi saùu taàn-baø-la chuùng sinh phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng, voâ soá chuùng sinh truï trong ñaïo khoâng thoaùi chuyeån. Taát caû ñaïi chuùng ñeàu khen ngôïi, trôøi tuoân möa hoa höông.

Toân giaû Kieàu-traàn-nhö laïi baïch Phaät:

–Theá Toân! Xin Nhö Lai giaûng Ñaø-la-ni Thuaän voâ nguyeän cuûa Ñöùc Phaät Trí Ñöùc Phong Vöông do Boà-taùt Vieâm Ñöùc Taïng mang ñeán.

Phaät noùi:

–Haõy laéng nghe. Kieàu-traàn-nhö! Chuùng sinh ôû theá gian tham ñaém duïc laïc, ngaøy ñeâm soáng trong duïc, khoâng bieát phaùp thoaùt khoå, chòu nhieàu khoå naõo trong sinh töû, chuùng sinh neân quaùn phaùp giaûi thoaùt voâ nguyeän, quaùn taát caû caùc duïc: Duïc, saéc, voâ saéc, xuùc, giaûi ñaàu coù töø giaùc quaùn, caùc haønh hoøa hôïp neân coù, caùc haønh ñoù khoâng coù ngöôøi taïo nhaän, do gioù taïo neân. Caùc haønh cuûa thaân, khaåu, yù cuõng vaäy, ñeàu do gioù, töø gioù thaân mieäng yù naøy lôùn leân, thaân ta tan raõ nhö haït buïi bò gioù thoåi, quaùn saùt hôi thôû ra vaøo cuûa thaân chính laø gioù, taát caû thaân sinh töû ñeàu coù töø gioù, loâng, toùc, raêng, moùng cuõng do gioù taïo neân. Khi thaân naøy cheát töùc laø luùc khoâng coù gioù ra vaøo. Laïi nghó haønh ñoäng cuûa thaân, mieäng ñeàu do gioù, khoâng coù gioù thì khoâng coù haønh ñoäng ñoù. Nhôø theá ñaït Tam-muoäi khoâng, sieâng naêng tu taäp, daàn daàn ñoaïn tröø nhaùnh laù hoa reã tham duïc chöùng boán quaû Sa-moân, phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng. Khi loaïn taâm, haønh giaû neân quaùn veà nhaân cuûa duïc, saéc, trôøi, bieát khi chöa ñoaïn duïc thì taâm coøn sinh khôûi. Ví nhö chaët caây, neáu chæ chaët caønh nhaùnh, khoâng chaët reã thì caây seõ moïc laïi. AÙi duïc cuõng vaäy, neáu chöa ñoaïn aùi thì coøn khoå naõo.

Haønh giaû laïi khoâng nghó veà söï chuyeân taâm tu taäp keå caû thaân naøy. Vì thaân ñoù laø söï lieân keát cuûa caùc xöông traéng. Luùc ñoù moïi caûnh saéc trong ngoaøi ñoái vôùi haønh giaû ñeàu khoâng nhöng söï keát dính cuûa xöông traéng kia khoâng taêng giaûm. Ñoù laø phaùp Xa-ma-tha.

Haønh giaû neáu thaáy ñaây laø xöông ñaàu, raêng, coå, chaân thì khoâng an toïa thieàn ñònh. Vì coù caû hai nieäm veà Tyø-baø-xaù-na, taâm an truï thì neân nhanh choùng tö duy veà xöông coát. Neáu thaønh thuïc haïnh naøy seõ deã daøng

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

quaùn töôùng xöông traéng thaønh buïi, huûy dieät phaân taùn. Ñoù laø Tyø-baø-xaù- na thuaän nhaãn giaùc. Neáu taâm hoøa hôïp vôùi xöông traéng thaønh buïi thì ñöôïc goïi laø Sinh thuaän nhaãn giaùc.

Haønh giaû quaùn taát caû saéc traéng saïch, thaønh buïi, rôi ngaõ, hoøa hôïp ñi laïi vôùi taâm thöùc, ñoù laø voâ ngaõ taän thuaän nhaãn giaùc. Bieát taát caû saéc laø caûnh giôùi cuûa thöùc, moïi hình saéc qua maét traéng saïch, thaønh buïi khoâng theå noùi, khoâng theå naém, khoâng döøng truï. Ñoù laø Xa-ma-tha thuaän nhaãn giaùc.

Haønh giaû ñaït Thuaän nhaãn giaùc naøy dieät tröø heát tham duïc trong ba ñôøi vaø ba coõi, chaët ñöùt daây troùi buoäc cuûa ba coõi, nhaäp ba giaûi thoaùt, ñaït quaû Tu-ñaø-hoaøn ñeán A-la-haùn. Laïi quaùn taát caû saéc vaø xöông coát nhö con soø traéng saïch, taâm haønh giaû seõ an ñònh khoâng dao ñoäng, ñi ñöùng naèm ngioài ñeàu chuyeân nieäm. Ñoù laø tu taäp Xa-ma-tha ñieàu phuïc.

Haønh giaû laïi quaùn saùt taát caû saéc trong ngoaøi ñeàu nhö hö khoâng, nhaäp Tam-muoäi; quaùn moïi hình saéc ñeàu laø töôùng xanh, laïi nghó ngöôøi taïo ra, an ñònh saéc xanh naøy laø ai? Cöù theá quaùn ñeán maøu löu ly, pha leâ. Laïi nghó saéc xanh naøy do taâm thaáy, laø hö giaû khoâng thaät, bieát roõ caùc phaùp do duyeân neân sieâng naêng tu taäp, ñöôïc ngöôøi ñôøi toân kính, cuùng döôøng. Kieàu-traàn-nhö! Ñaø-la-ni thuaän voâ nguyeän naøy tröø töôûng khoâng vui vaø töôûng ñieân ñaûo trong vieäc aên uoáng. Ñaây laø Ñaø-la-ni cuûa Ñöùc Phaät Trí Ñöùc Phong Vöông sai Boà-taùt Vieâm Ñöùc Taïng mang ñeán.

Luùc aáy Boà-taùt Chaùnh Nieäm Trí baïch Phaät:

–Theá Toân! Haøng Thanh vaên tu töôùng baát tònh vaø Xa-ma-tha goàm nhöõng töôùng gì?

Phaät noùi:

–Thieän nam! Vì ñoaïn tröø keát söû, tham duïc, tu quaùn baát tònh, chuyeân taâm vaøo töôùng giöõa chaëng maøy, quaùn thaân mình goàm ba traêm ñoát xöông dô nhôùp, luùc naøy thaân haønh giaû vöøa noùng vöøa ñoäng. Ñoù laø töôùng ban ñaàu. Cöù theá quaùn caùc töôùng trôn rít cuûa thaân mình, thaân ngöôøi. Ñoù laø töôùng thöù hai. Haønh giaû tu taâm khoâng taùn loaïn, quaùn töôùng baát tònh. Ñoù laø töôùng thöù ba. Haønh giaû quaùn söï ñoaïn taän thanh tònh cuûa khoå taäp laø Xa-ma-tha. Luùc naøy, thaân haønh giaû thoaûi maùi nhö coù nöôùc söõa töôùi vaøo, ñaït phaùp Noaõn. Ñoù laø töôùng taâm khoâng ñoäng. Neáu haønh giaû thích caùc töôùng nhö vaäy thì neân boû taâm nieäm, töôùng naøy coù theå laøm thanh tònh moïi söï nhieãm oâ, trí tueä ñoaïn tröø voâ minh. Khi haønh giaû quaùn töôùng xöông traéng, tòch tónh, trong thaân xuaát ra hôi aám. Ñoù laø Xa-ma- tha. Haønh troïn veïn phaùp aáy laø caên laønh cuûa töôùng noùng. Nhôø caên laønh phöôùc ñöùc nôi ñôøi tröôùc vaø taâm haïnh thanh tònh hieän taïi, töï bieát taâm

mình, thaáy trí nhö ñeøn. Haønh giaû laïi quaùn boán haïnh cuûa thaân, quaùn xöông traéng thaønh buïi, töï phaân bieät bieát roõ taát caû caùc saéc taâm. Ví nhö aùnh saùng soi vaøo boùng toái, thaáy roõ söï luaân chuyeån khoâng ngöøng cuûa buïi. Taát caû caùc phaùp höõu vi ñeàu nhö taùnh buïi. Laïi nghó taát caû caùc phaùp theá gian tòch tónh, khoâng coù ngaõ. Luùc naøy haønh giaû ñaït Ñaûnh caên laønh. Haønh giaû quaùn thaân mình, thaáy löûa xuaát hieän, ñoát noùng, aùnh chieáu nôi möôøi phöông. Haønh giaû thaáy roõ moïi hình saéc aám nhaäp töø Sô thieàn ñeán Töù thieàn nhö thaân mình, haønh giaû caûm nhaän phaùp laïc coõi thieàân nhö coõi trôøi. Töø trong taâm haønh giaû laïi hieän aùnh saùng maët trôøi, ôû nôi ñaâu trong möôøi phöông ñeàu coù maët trôøi, haønh giaû khoâng khôûi taâm nieäm, nhaäp Tam- muoäi khoâng, laïi thaáy töø ñænh ñaàu xuaát hieän voâ soá hình saéc nhö taøng loïng. Ñoù laø caên laønh coâng ñöùc cuûa töôùng ñaûnh. Haønh giaû khoâng chaáp duyeân töôùng boán Ñeá thuaän nhaãn, chöùng boán Ñeá.

Thieän nam! Thanh vaên tu quaùn baát tònh, thaønh töïu Xa-ma-tha. Ñoù laø töôùng quaùn ñeøn saùng xöông traéng. Nhôø thaáy töôùng naøy haønh giaû vui möøng, ñaït taùm Chaùnh ñaïo, ñoaïn heát keát söû phieàn naõo, ñaït boán quaû Sa- moân.

Thieän nam! Coõi nöôùc cuûa oâng hôn coõi Phaät Vieâm, haønh Thanh vaên nhö Phuù-giaø-la thích vò A-la-haùn, quaùn töôùng baát tònh nôi caùc phaùp seõ ñaït ñaïo quaû.

Luùc giaûng phaùp naøy, coù voâ löôïng, voâ bieân chuùng sinh ñaït nhaãn Thuaän töù ñeá, voâ soá chuùng sinh ñaït quaû nhö thaät. Luùc aáy, Ñöùc Phaät laïi baûo Toân giaû Kieàu-traàn-nhö:

–Thieän nam! Neáu taát caû chuùng sinh cuøng moät taâm nieäm, ñaït boán Ñeá, Nhö Lai seõ giaûng veà moät haïnh, moät phaùp, moät vieäc maø khoâng caàn giaûng taùm vaïn phaùp moân tuøy thuaän söï khaùc bieät cuûa chuùng. Neáu moät ngöôøi chöùng taát caû ñeàu chöùng, moät ngöôøi ñoaïn taát caû ñeàu ñoaïn thì khoâng coù ba thöøa sai khaùc cuûa Thanh vaên, khoâng coù möôøi cuûa ñòa Boà- taùt. Vì sao? Vì phieàn naõo gioáng nhau, söï ñoaïn chöùng cuõng gioáng nhau. Vì vaäy chuùng sinh caàn coù phöông phaùp ñeå ñieàu phuïc, khoâng theå duøng moät caùch moät vieäc.

Kieàu-traàn-nhö! Chuùng sinh chöa ñoaïn giaùc quaùn thì seõ taïo ra caùc phaùp vôùi ñuû hình töôùng, saéc taâm. Haønh giaû töï suy nghó, töï taâm chaáp töôùng, quaùn söï hoøa hôïp sinh khôûi cuûa taâm, xöông traéng seõ ñaït Nieát-baøn, chöùng ñaïo quaû. Laïi thaáy nhaân duyeân coù ñöôïc phaùp laïc cuûa thaân khoâng thoaùi chuyeån, laïi nghó tìm nguyeân nhaân coù söï hoøa hôïp sinh khôûi cuûa taâm, töø ñoù thích noùi veà moïi phöông tieän. Ñoù laø taâm thuø thaéng thöù hai,

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

thaáy phaùp laïc, an ñònh taâm khoâng thoaùi chuyeån.

Haønh giaû laïi nghó: Coù bao nhieâu nhaân duyeân hoøa hôïp sinh khôûi nôi taâm naøy, naøo laø giaùc quaùn, duyeân döïa, chaáp, xaû, do vaäy thaân taâm laïi nghó taát caû phaùp laïc cuûa thaân taâm sinh khôûi töø söï hoøa hôïp ñeàu seõ dieät, quaùn taát caû söï sinh khôûi töø nhaõn thöùc ñeán yù thöùc ñeàu coù truï dieät, tòch tónh. Ñoù laø taâm thuø thaéng thöù ba, hieän thaáy phaùp laïc, nhaát ñònh ñaït ñaïo Nieát-baøn, nhanh choùng ñaït boán quaû.

Laïi nghó thaân trong phaùp giôùi naøy thoâng ñaït phöông tieän, thanh tònh theå taùnh, laïi khoâng phaûi theå taùnh tòch tónh, an truï nôi phöông tieän, taâm töôûng, giaùc quaùn cuõng vaäy. Ñoù laø taâm thuø thaéng thöù boán, hieän thaáy phaùp laïc, nhaát ñònh ñaït ñaïo Nieát-baøn, tuy chöa chöùng ñaït nhöng muoán chöùng thì khoâng khoù.

Kieàu-traàn-nhö! Luùc haønh troïn veïn boán taâm thuø thaéng aáy seõ chöùng ñaït boán möôi vaïn haïnh Tam-ma-ñeà, quaû A-na-haøm cho ñeán quaû A-la-haùn, ñaït hai phaùp giaûi thoaùt coù oai löïc, coù thaàn thoâng, ñöôïc trôøi ngöôøi toân kính cuùng döôøng.

Kieàu-traàn-nhö! Chuùng sinh khoâng phaûi chæ hai thöøa, haïnh, moät taâm tham, moät nieäm, moät söï hieåu bieát, moät loøng tin vì theá Nhö Lai giaûng thuyeát voâ soá phaùp moân vaên töï cuù nghóa. Do vaäy Nhö Lai ñuû möôøi Thaàn löïc.

Kieàu-traàn-nhö! Chuùng sinh coù voâ soá voïng töôûng ñieân ñaûo. Vì theá Nhö Lai giaûng caùc töôûng voâ thöôøng, khoå, voâ ngaõ, cheát, thaân sình tröôùng, hö raõ, chaûy muû, baàm tím, doøi boï ruùc ræa, hoâi thoái, xöông thòt tan raõ.

Toân giaû Kieàu-traàn-nhö baïch Phaät:

–Theá Toân! Theá naøo laø theá gian khoâng vui, thöùc aên baát tònh?

–Kieàu-traàn-nhö! Khoâng neân hoûi vieäc aáy. Vì sao? Trong coõi Ta-baø, coøn coù phöông phaùp ñeå ñaït ñaïo Nieát-baøn vaø boán quaû Sa-moân. Caên taùnh cuûa chuùng sinh ôû coõi khaùc khoâng gioáng nhau, loøng tin, söï tu chöùng, oai löïc phöông tieän cuõng khaùc nhau. Ñaát nöôùc ñaõ khaùc, hình töôùng caøng khaùc.

Kieàu-traàn-nhö! Neáu ta noùi roõ phaùp aáy seõ laøm cho chuùng sinh meâ hoaëc chìm ñaém, tröø haøng Boà-taùt ñaït Nhaãn voâ sinh.

Theá Toân! Xin thöông xoùt, dieãn giaûng cho caùc Boà-taùt coù ñuû söùc tin

hieåu.

Theá Toân! Ñöôïc nghe veà hai phaùp treân, chuùng sinh seõ phaùt khôûi

caên laønh vi dieäu, ñoaïn chöôùng ngaïi voâ minh. Chuùng sinh vì tham aùi, ngu si troùi buoäc thoï sinh trong caùc coõi, tieáp tuïc taïo nghieäp, khoâng bieát vieäc

quaù khöù, thích sinh töû, khoâng bao giôø heát. Vì sao? Vì chuùng sinh khoâng ñöôïc nghe veà söï baát tònh cuûa thöùc aên neân cöù tham aên, taêng duïc voïng, troâi laên trong naêm coõi, chòu voâ soá khoå ñau. Nhö Lai ñaïi Töø bi, luoân nghó thöông chuùng sinh. Xin Nhö Lai thöông xoùt giaûng roõ Ñaø-la-ni Thuaän voâ nguyeän.



[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)